



Oktatási és Kulturális Minisztérium
Külföldi Magyar Kulturális Intézetek Igazgatósága

A Külföldi Magyar
Kulturális Intézetek Igazgatósága

2006. évi szöveges beszámolója

Harsányi Zoltánné
h.igazgató

Simoncsics Márta
gazdasági igazgatóhelyettes

1. Feladatkör, tevékenység

- 1.1. Intézmény neve: Külföldi Magyar Kulturális Intézetek Igazgatósága
 Törzskönyvi (PIR) azonosító száma: 312594
 Honlap címe: www.magyarintezet.hu

A Külföldi Magyar Kulturális Intézetek Igazgatósága (KMKII) 2004. augusztus 5-én, az NKÖM minisztere által aláírt Alapító Okirata szerint állami feladatként ellátandó alaptevékenysége: a külföldi kulturális intézetekről szóló 11/2000. (II.8.) Korm. rendelet hatálya alá tartozó külföldi kulturális intézetek irányításával kapcsolatos miniszteri feladat- és hatáskörök gyakorlásának megvalósításához szükséges feltételek biztosítása.

Az Alapító Okirat már nem tartalmazza a Közép-Európai Kulturális Intézettel (KeKI) kapcsolatos feladat ellátási kötelezettséget.

A Rákóczi út 15. szám alatt található ingatlan bérleti díját - tekintettel arra, hogy az ingatlan bérleti szerződését Igazgatóságunk írta alá, az érvényessége a 2007. év végéig tart, és a bérlet személyének megváltozása kedvezőtlenül befolyásolná a bérleti díjat - valamint az üzemeltetés feltételeit Igazgatóságunk biztosítja, a költségvetésben rendelkezésre álló előirányzat terhére.

A Kormány 1115/2004.(XI.3.) Korm. határozat alapján döntött a Magyar Köztársaság Bukaresti Kulturális Központja sepsiszentgyörgyi fiókinintézetének létrehozásáról.

A 259/2005.(XII.7.) Korm. rendelet kihirdette a Magyar Köztársaság Kormánya és Románia Kormánya között a Magyar Köztársaság Bukaresti Kulturális Központja és a Budapesti Román Kulturális Intézet Működéséről szóló 2005. október 20-án aláírt Egyezmény kötelező hatályának elismerését. Mivel az egyezmény a felek részére lehetővé teszi a fiókinintézetek létrehozását, örömteli változás volt ebben az évben, hogy a magyar fél Sepsiszentgyörgyön megnyitotta fiókinintézetét.

2005. október 20-21-én Magyarország és Romániai külkapcsolataiban, egyúttal a közép-európai térségben is eddig példa nélküli eseményre, közös magyar-román kormányülésre került sor Bukarestben. Sok más dokumentum mellett aláírták az „Egyezmény a Magyar Köztársaság Kormánya és Románia Kormánya között a Magyar Köztársaság Bukaresti Kulturális Központja és a Budapesti Román Kulturális Intézet működéséről” c. dokumentumot, amely felváltotta az 1969. évi, elavult egyezményt. Az egyezmény hatályba lépése lehetővé tette a **Bukaresti Magyar Kulturális Központ sepsiszentgyörgyi regionális fiókinintézte megnyitását, 2006. november 29-én.** A fiókinintézetet Bogyay Katalin, az OKM nemzetközi szakállamtikára és Ioan Onise, a román Kulturális és Vallásügyi Minisztérium államtitkára nyitotta meg.

Az Igazgatóság alaptevékenysége a külföldön tevékenykedő magyar kulturális intézetek működtetése. A jelenlegi intézethálózat 18 intézetet és egy fiókinintézetet jelent.

A Collegium Hungaricumok száma öt:

Collegium Hungaricum, Berlin

Collegium Hungaricum, Bécs

Magyar Kulturális, Tudományos és Tájékoztatási Központ, Moszkva

Collegium Hungaricum, Párizs

Magyar Akadémia, Róma

A kulturális intézetek száma 14:

A Magyar Köztársaság Kulturális Központja, Bukarest,

A Magyar Köztársaság Kulturális Koordinációs Központja, Sepsiszentgyörgy
 A Magyar Köztársaság Kulturális Intézete, Pozsony
 Magyar Kulturális és Tudományos Központ, Helsinki
 Magyar Kulturális Központ, London
 Magyar Kulturális Központ, New York
 Magyar Kulturális Központ, Prága
 Magyar Kulturális és Tájékoztatási Központ, Stuttgart
 Magyar Kulturális Intézet, Varsó
 Delhi Magyar Tájékoztatási és Kulturális Központ
 Magyar Kulturális Tanácsosi Hivatal, Kairó
 Magyar Kulturális Intézet, Szófia
 Tallinni Magyar Intézet
 Kulturális Központ, Brüsszel

Az Igazgatóság a kulturális intézeteken kívül, a bécsi CH és a moszkvai Magyar Kulturális, Tudományos és Tájékoztatási Központ mellett levéltári kirendeltségeket is működtet.

Az Igazgatóság jelenleg már hatályát veszített Alapító Okirata, pontosabban annak kiegészítése tartalmazta a Münchener Magyar Intézet (MMI) kulturális, művészeti szervező tevékenységének támogatását is. E feladat ellátására az NKÖM, az MMI és az Igazgatóság által, 2002. július 18-án kelt Megállapodásban évente 55.750 Euró támogatás biztosítását vállalja. Az Igazgatóság éves költségvetési előirányzatában 14 millió Ft állt rendelkezésre a fenti feladat ellátására.

Tekintettel arra, hogy az Igazgatóság 2006-ban hatályos Alapító Okirata már nem tartalmazza a Münchener Magyar Intézet támogatását, az ebből eredő anomáliák feloldására, a Művészeti Ügyek és Nemzetközi Kapcsolatok Helyettes Államtitkárának 2005. év őszi helyszíni megbeszélései után született az az elhatározás, hogy az MMI-vel kapcsolatos feladat előirányzattal együtt kerüljön át a Balassi Bálint Magyar Kulturális Intézethez (BBMKI). A feladatot a BBMKI átvette, az előirányzatot azonban évközi módosításként vonták el intézményünkől.

Az Igazgatóság ellátandó feladatai között szerepel a Klebelsberg Kuno ösztöndíjasokkal kapcsolatos teljes körű eljárás bonyolítása. Ez a tevékenység magában foglalja a pályázat kiírását, a bíráló bizottság összehívását, a nyertesek kiértesítését, az ösztöndíj megállapítását és kifizetését, azok szakmai és pénzügyi elszámolását, beszámoltatását, az adott időszak alatt az ösztöndíjasokkal való mindennapi törődést is.

A rendelkezésre álló előirányzat ebben az évben is 30 millió Ft volt. **125** beérkezett pályázatból a Bizottság **62** pályázót támogatott összesen **79,5** kutatóhónap keretben. Az ösztöndíjasok **14** különböző országban végeztek kutatásokat, legtöbbször Ausztriában, Olaszországban és Franciaországban.

Az Igazgatóság további feladatai között szerepel az eddig a minisztérium nemzetközi kapcsolatai között szereplő Római Magyar Akadémiához (RMA) és a bécsi Collegium Hungaricumhoz kapcsolódó ösztöndíjasokkal összefüggő feladatok ellátása. Az ösztöndíjasok jelölésében az Igazgatóság nem rendelkezik kompetenciával. Az ösztöndíjasok elhelyezését, fogadását az adott intézet biztosítja. Időnként előfordul, hogy kellő egyeztetés hiányában, az adott intézetben „torlódás” tapasztalható, így némi fennakadást okozhat az ösztöndíjasok fogadása. A CH-kban az ösztöndíjasok fogadásának prioritása: Klebelsberg Kuno ösztöndíjasok, MÖB ösztöndíjasok, egyéb állami ösztöndíjasok.

2006. év elején megtörtént a 17 hónapig tartó „Magyar Magic-Hungary in Focus” nagyszabású rendezvénysorozat pénzügyi elszámolása. A Magyar Magic rendezvénysorozat szervezője az Intézet volt, a lebonyolító szerepét pedig az Igazgatóság töltötte be.

Már az elmúlt években megkezdődtek az előkészületek a következő, Németországi Magyar Kulturális Évad szervezését illetően is, szoros együttműködésben az NKÖM Nemzetközi Kapcsolatok Főosztályával.

A kormányprogramnak és más magas szintű politikai elköteleződéseknek megfelelően a 2006/2007. évi Németországi Magyar Évad 2006. márciusában nyílt meg. Az évad szervezésére a kulturális tárca 2006-ban összesen 240 millió forintot biztosított. Az évad kommunikációjának középpontjában a berlini magyar kulturális intézet építésének végigkísérése áll: a kulturális évad lényegében az alapkötetétől a ház megnyitásáig tart.

Az Évad teljes körű lebonyolítását a KMKII/BI végzi, amely a szakmailag kialakított programterv és pénzügyi fedezet alapján biztosította és jelenleg is biztosítja az évad programjainak jogi, pénzügyi, technikai és közbeszerzési háttérét. Az évad rendezvényeinek szakmai koordinálásáért a kurátor felel, melynek feladatait 2006. augusztus 31-ig Mélyi József, 2006. szeptemberétől decemberig Dr. Méhes Márton, a berlini CH korábbi igazgatóhelyettese látta el.

A berlini Collegium Hungaricum, a kurátorral szoros együttműködésben, az Évad szervezésében aktív szerepet vállal, a németországi projektek, megemlékezések koordinálásában, a programok gyűjtésében, internetes és egyéb megjelenítésében jelentős szerepe hárul az intézetre. A Baden-Wüinterbergi események szervezésében a stuttgarti intézet jeleskedik.

A kulturális évadok szervezésében való aktív részvétel mellett intézeteink döntő szerepet vállalnak magyar kulturális hetek, hónapok rendezésében, nagyszabású kiállítások, kulturális konferenciák szervezésében.

A helsinki intézet által már 8. alkalommal megrendezett és lassanként mini-fesztivállá alakuló Magyar Kultúra Hete programsorozat nagyszerű lehetőséget ad kultúránk sokoldalú reprezentálására. A londoni intézet szervezésében több hónapon át ívelő „Fókuszban Magyarország” sorozatok keretében „A magyar kultúra diverzitása, magyar roma fókusz”, „A szabadság hangja” – 56-os sorozat, valamint „Csak tiszta forrásból” – Bartók sorozat került megrendezésre.

A pozsonyi intézet szervezésében 2006 áprilisában valósult meg Besztercebányán a Kortárs Magyar Művészeti Napok elnevezésű komplex rendezvény. 2006 áprilisában a Párizs-közeli Levallois-ban rendeztek Magyar Hónapot. A delhi intézet elmúlt évadjának legnagyobb eseménysorozata a mintegy három hónapon keresztül tartó, Bartók Béla emlékének szentelt Magyar Kulturális Fesztivál volt. A moszkvai intézet szervezésében, a moszkvai Nemzetiségek Háza meghívására, 2006 szeptemberében került megrendezésre a „Magyar hangok, színek, ízek” c. program, amely az oroszországi magyar évad keresztmetszetét adta egy napba sűrítve. A New York-i intézet 2006 februárjában kezdte meg a Montclair University-vel közösen szervezett Magyar Művészeti Fesztivál rendezvényét. A prágai intézet 2006. első félévében Csehország három helyszínén is koncentráltan mutatta be a magyar kultúrát „magyar napok” formájában: az Unesco világörökségi helyszínén Trebicen, Zlatá Korunán és Pilzenben.

A Kormányprogramhoz kötődő, 2006-os megemlékezések közül kiemelkedtek a Bartók Béla Emlékévhez és az 1956-os forradalom 50. évfordulója megünnepléséhez kapcsolódó rendezvények. A többi emlékévhöz hasonlóan a megemlékezéseket mindkét

esetben a Külügyminisztérium által koordinált tablókiallítás gazdagította, mely az összes intézetben bemutatásra került.

A Bartók Emlékév kapcsán a NÉT 8 millió forinttal támogatta az évfordulós megemlékezéseket, intézeteink összesen közel 160 programot valósítottak meg. Az 1956-os forradalom 50. évfordulója megünnepléséhez a pénzügyi alapot a Miniszterelnöki Hivatal által nyújtott központi támogatás (65 millió forint) és az intézetek programkerete biztosította, illetve a rendezvények számos esetben a nagykövetségekkel együttműködve, helyi civil vagy állami szervezetek bevonásával kerültek megrendezésre.

2. Kimutatás az intézmény 2006. évi főbb előirányzatainak alakulásáról

érték ezer forintban

	2005. évi tényleges teljesítés	2006. évi eredeti előirányzat	2006.évi módosított előirányzat	2006. évi teljesítés
Kiadás				
működés	3 020 866	3 059 900	4 011 450	3 582 430
- ebből személyi juttatás	1 318 678	1 509 400	1 494 634	1 464 635
felhalmozás	284 073	318 300	471 026	366 566
intézményi beruházás	79 973	288 300	242 280	168 324
központi beruházás	107 479	----	151 563	151 563
Felújítás	96 621	30 000	77 183	46 679
egyéb intézményi felhalmozás		----	----	----
Kötelező maradványképzés	478 364			
Tényleges maradvány	586 722			442 622
Bevétel				
támogatás	3 106 637	3 068 400	3 222 230	3 222 230
működési bevétel	209 804	286 700	302 839	214 536
átvett pénzeszköz működési célra	49 899	----	241 484	257 667
felhalmozási célra	99 769			
Előző évi előirányzat-maradvány átvétel			136 736	136 736
egyéb bevétel	11 606	23 100	23 687	6 948
pénzmaradvány igénybevétele	381 065	----	586 722	586 722
Létszám				
Engedélyezett létszám	122			90
Átlagos statisztikai állományi létszám	118			109
Tartósan üres álláshelyek száma	1			0

2.1. Költségvetési előirányzatok alakulása és felhasználása

A Külföldi Magyar Kulturális Intézetek Igazgatósága (KMKII) 2006. évi eredeti költségvetési előirányzatai az alábbiak szerint alakult:

Személyi juttatások szerkezeti változás miatt 2.500 e Ft-tal növekedett a Moszkvai valamint a Bécsi Levéltár miatt. A kiküldöttek jogszabályi változásból eredő személyi juttatások növekményének ellentételezésére, valamint az új intézetek (Brüsszel egész éves működésére, és a New York-i intézet feladataira) miatt 50.800 e Ft többlettámogatást kaptunk. A teljesítés változásának volumene 145.957 e Ft-tal növekedett. Ennek oka egyrészt a rendszeres személyi juttatásokat érintő illetmény alap növekedése, az árfolyam kedvezőtlen alakulása miatt a nem rendszeres juttatásokon belül a kiküldöttek deviza ellátmányának növekedése, valamint a külső személyi juttatáson szintén ezen ok miatt mutatkozó idegen alkalmazottak deviza juttatásainak forintban mutatkozó többlete.

A munkaadókat terhelő járulékok eredeti előirányzatának változása a személyi juttatások változásával összhangban 16.300 e Ft. A felhasználás növekedése a fent említett okokra vezethető vissza.

Elvonás érintette a dologi kiadásainkat összességében 80.200 e Ft mértékben. Az intézethálózat bővítése miatt ugyan kaptunk 45.000 e Ft többlettámogatást, azonban tartós változásként 112.972 e Ft elvonás sújtott. Az előző évhez képest a teljesítés részben az új intézetek működtetésével kapcsolatban növekedett. A bérleti és lízing díjak 97.196 e Ft-tal a szolgáltatási kiadások 134.894 e Ft-tal haladták meg az előző évi kiadásokat. Mivel költségvetési támogatásunk mintegy 2/3-a devizában merül fel az árfolyamok növekedése leginkább ezen az előirányzaton, éreztette hatását. Az előző évről átütemezett programok kiadásaira a tavalyi maradvány teremtett fedezetet. Kiadásainkat növelte az alábbiakban részletezett évközi módosításként kapott előirányzatok felhasználása, kiemelt mértékben a Német évad programjainak megvalósítását szolgáló Nemzeti Kulturális Alaptól kapott, valamint az 1956. évforduló megünneplését szolgáló Miniszterelnöki Hivataltól kapott támogatás.

Az egyéb működési célú támogatások előirányzatán elvonásra került a Moszkvai Levéltár 1.000 e Ft kerete, valamint a Müncheni Magyar Intézet 14.000 e Ft támogatása átcsoportosítás miatt. A programok fedezetének biztosítása érdekében a fennmaradó előirányzatot saját hatáskörű módosításként a dologi kiadásokra csoportosítottuk át.

A felhalmozási kiadásaink is összességében 32.000 e Ft-tal csökkentek. Szintén a maradványképzés miatt minimálisra csökkentett előző évi felhalmozási kiadás teremtette meg a lehetőségét annak, hogy az intézményhálózat a rég óta húzódo intézményi beruházást terhelő gondjait enyhítse.

2.1.1. Költségvetési előirányzatok növekedése évközi változásként

Ebben az évben került sor a **Magyar Magic - Hungary in Focus 2004 c. rendezvénysorozat utolsó részének elszámolására**, amelyet a támogatást nyújtó NKÖM Nemzetközi Kapcsolatok Főosztálya írásban is elfogadott.

A 2006. évben indult a **Németországi Magyar Kulturális Évad**, amelynek **lebonyolítói feladatát Igazgatóságunk** látja el. Finanszírozása a Nemzeti Kulturális Alap (NKA) miniszteri keretéből történik: **240 m Ft**, amelyből 15 m Ft a 2007. évre került átcsoportosításra.

A **Turisztikai Hivatal** a Német Évad keretében megvalósuló testvérvárosi programokat **6 millió Ft**-tal támogatta. A projektet az NKÖM Nemzetközi Főosztálya az elmúlt évi, fejezeti kezelésű maradvány terhére a korábban jelzett 9 m Ft helyett, 6 m Ft-tal támogatta.

Az **Oktatási és Kulturális Minisztérium** ebben az évben is támogatta a Párizsi Magyar Intézet részére az ösztöndíjasok elhelyezéséhez szükséges bérleti díj költségeihez történő, 2 m Ft hozzájárulás fedezetét.

Az **Ifjúsági, Családügyi, Szociális és Esélyegyenlőségi Minisztérium** a Londoni Magyar Kulturális Központ által a „Kulturális diverzitás – Roma fókusz” címmel létrehozott programok költségeinek fedezetére biztosított 2,4 m Ft-ot.

Igazgatóságunk gazdasági területe készítette el az alább felsorolt programok pályázati anyagát, valamint a rendezvények költségalkulásának figyelemmel kísérését és a támogató felé történő elszámolását.

A 2006. évben a **Bartók Emlékév** keretében megrendezésre kerülő programokat a **Nemzeti Évfordulók Titkársága 8 millió Ft**-tal finanszírozta, melyből a benyújtott programajánlatok alapján nyolc intézet részesülhetett.

A 2006. évben elkezdődő és 2007. évre áthúzódó a **Fiatalkorú, NKÖM ösztöndíjasok külföldi bemutatkozását segítő programsorozatra az NKA 12 millió Ft**-t biztosít.

Ugyancsak a 2006. évben aktuális, az **1956-os forradalom 50. évfordulójára** emlékező programok megrendezésére a **Miniszterelnöki Hivatal 55 millió Ft** támogatást nyújtott. Ezen felül további **10 millió Ft**-tal járultak hozzá a New-York-i Time Square-n kiállított 1956-os plakát kihelyezésének költségeihez, melyet további 8 m Ft értékű saját forrással egészítettünk ki.

Intézményi kezdeményezésre év közben összességében 16,8 m Ft többletforrás saját hatáskörű előirányzat-emelésre került sor a külföldön működő intézetekhez beérkező adományok, külföldi pályázati források eredményeképpen. Intézetenkénti bontásban az alábbiak szerint:

Berlin	1.872.478.- Ft
Bécs	1.532.780.- Ft
Bukarest	356.153.- Ft
Delhi	3.581.797.- Ft
London	771.876.- Ft
Prága	394.659.- Ft
Róma	4.244.685.- Ft
Stuttgart	1.162.759.- Ft
Tallinn	1.295.370.- Ft
Varsó	<u>1.558.098.- Ft</u>
Összesen:	16.770.655.- Ft

Számos közös szakmai program valósult meg külső partnerekkel történő együttműködés alapján, amely pénzmozgást nem, vagy csak minimális mértékben igényelt.

Az Igazgatóság 2006. szeptember 30-ig hivatalban lévő igazgatója főtisztviselői kinevezéssel rendelkezett, az ehhez szükséges forrás, 1.940 e Ft (személyi juttatás 1.470 e Ft, járulékok 470 e Ft), **kormányzati** hatáskörben került biztosításra.

2.1.2. Létszám alakulása

A Külföldi Magyar Kulturális Intézetek Igazgatósága eredeti engedélyezett létszáma 2006. évben 122 fő. Ez a létszámkeret megoszlott: részben a külföldi magyar kulturális intézetek működését biztosító Igazgatóságra, melynek létszáma: 42 fő, részben a külföldön működő 18 külföldi magyar kulturális intézetre, 1 fiókintézetre és 2 levéltári kirendeltségre, ahol a magyar törvények alapján (Ktv. és Mt.) foglalkoztatottak létszáma 80 fő. Az Igazgatóságnál foglalkoztatottak illetményének eltérítése teljesítmény-értékelés alapján történt. Az intézeti munkatársak illetményének beállási aránya 100 %.

A 2006. évi illetményemelés alapjául az illetményalap törvényi változása szolgált, mely kötelezettségének Igazgatóságunk maradéktalanul eleget tett.

A 2006. júliusában kihirdetett Kormányhatározat az Igazgatóság összlétszámát (az intézetekben alkalmazottak és az igazgatósági munkatársak) 90 főben határozta meg. A létszámleépítést az Igazgatóság végrehajtotta. Ennek eredményeként az intézetekbe kiküldöttek és helyben foglalkoztatott magyar állampolgárok száma 71 főre csökkent. Az Igazgatóságon foglalkoztatottak létszáma 2006. dec. 31-én: 19 fő.

Az államháztartás hatékony működését elősegítő szervezeti átalakításokról és az azokat megalapozó intézkedésekről szóló 2118/2006 (VI. 30.) Korm. határozat értelmében a Külföldi Magyar Kulturális Intézetek Igazgatósága 2007. március elsejével beolvadt a Balassi Intézetbe.

2.1.4. Beruházás-felújítási munkák

2.1.4.1. Központi beruházás

A 2005. évi maradvány terhére 2006. I. félévi teljesítéssel az alábbi programok valósultak meg.

Informatika, software fejlesztés	10 m Ft
Varsó, az előkészületi munkákra	10 m Ft
Róma, a homlokzat és tető felújítás folytatására	48 m Ft
Moszkva, a rekonstrukciós munkák folytatására	32 m Ft

A fenti tételek esetében ezekre az előirányzatokra az elmúlt évben, a kötelező maradványképzés miatt csak kötelezettséget vállalhattunk, a pénzügyi teljesítés, áthúzódott 2006. I. félévére az alábbiak szerint:

Informatika, software fejlesztés	10 m Ft
Varsó, az új helyszínre történő költözéssel kapcsolatos előkészítő munkák	9,1 m Ft
Római Magyar Akadémia, homlokzat és tetőfelújítás folytatása	48 m Ft
Moszkva, a belső rekonstrukció folytatása	28,5 m Ft

A 2006. évre rendelkezésre álló 200 m Ft-os központi beruházási előirányzat az alábbiak szerint került felosztásra:

Római Magyar Akadémia, a rekonstrukció folytatása	105 m Ft
Varsó, tervezés-kivitelezés	90 m Ft
Velencei Magyar Pavilon felújítása	5 m Ft

➤ **Római Magyar Akadémia**

Az intézet műemlék épületének (Palazzo Falconieri) és az ösztöndíjasokat fogadó Palazzina épületének rekonstrukciója az 1990-es évek elejétől folyamatosan, az éves pénzügyi lehetőségekhez igazított ütemezéssel, de egységesen átgondolt koncepció és műszaki tervek alapján történik.

A Palazzo külső felújítása (tetők és homlokzat) 2003-ban kezdődött a műemléki hatóság által engedélyezett tervek alapján, a kivitelezés szakaszokban folyik. A rekonstrukciós munkák a tető felújítással és a hozzákapcsolódó művezetői, engedélyezési munkákkal folytatódtak 48 m Ft összegben. A Palazzina épületrész teljes tetőszigetelése elkészült. A homlokzat felújítása „vegyes” finanszírozásban történt: mivel a központi beruházási előirányzat 20 mFt-ot biztosított erre a célra - mely teljes egészében felhasználásra került -, a fennmaradó részt intézményi beruházásból finanszíroztuk.

2006. évben a központi beruházási forrásból engedélyezett előirányzat 60 millió Ft volt, melyet növelt az előző év 48 millió Ft összegű maradványa, majd az év végi átcsoportosítások révén az éves előirányzat megemelésre került további 45 millió Ft összeggel. Így összességében a központi forrásból rendelkezésre álló összeg 153 millió Ft volt. Intézményi saját forrásból 41,5 millió Ft került felhasználásra a 2006. évben.

A 2006. évi beruházási keret terhére elvégzett, illetve leszerződött munkák az alábbiak:

- a Palazzo épületén a tetőfedések és homlokzatok rekonstrukciójának teljes befejezése,
- a homlokzati ablakok spalettáinak felújítása,
- a kapuk felújítása,
- az épületgépészeti rekonstrukció (fűtés- és vízvezeték-hálózatok, szellőzőrendszer) szakaszos folytatása,
- elektromos rendszerek felújításának újabb szakaszai,
- a Borromini loggia restaurálásának előkészítése,
- tervezési és lebonyolítási feladatok elvégzése.

A felhasználható beruházási összegek szerződéssel való lekötése megtörtént, a munkák jelentős része 2006-ban befejeződött, az áthúzódó munkák befejezése 2007. június 30-ig megtörténik.

2007-ben intézményi saját maradvány terhére további 14 millió Ft kerül beruházásra.

➤ **Varsói Magyar Kulturális Intézet**

A varsói intézet számára a 2006. évben a központi beruházási forrásból 100 millió Ft előirányzat engedélyezése történt a működéshez biztosított új bérlemény, a Moniusko utcai épületrész belső átalakításának céljából.

A funkcionális igényeknek megfelelő átépítés tervezési programja és a tervező által kidolgozott koncepcióterv év elején jóváhagyásra került.

Az előkészítési munkák keretében megtörtént az építési terület megtisztítása a feleslegessé vált válaszfalaktól, burkolatoktól, szerelvényektől. E bontási munkák elvégzésére 9,1 millió Ft-ot használtunk fel.

Elkészültek az év folyamán az építési engedélyezési, illetve kiviteli tervdokumentációk is, e célra 8,4 millió Ft került kifizetésre.

Az építési engedély kiadása mind ez ideig nem történt meg, és értékelhető kivitelezői ajánlatok sem állnak rendelkezésre, így az építési munkákra jelenleg felhasználható 82 millió Ft szerződéssel történő lekötésére sem kerülhetett sor.

➤ **Moszkvai Magyar Kulturális, Tudományos és Tájékoztatási Központ**

2001 óta 388 millió Ft-ot költöttünk a moszkvai intézetre.

2006-ban tovább folytatódott a moszkvai intézet felújítása NKÖM beruházási keretének köszönhetően (III. szakasz). Március elején kezdődött és április elejére lezárult a vendégház szobáinak felújítása, illetve az étterem tisztasági festése és újrapadlózása. Befejeződött a főbejárat rekonstrukciója. Biztonságtechnikai korszerűsítés is történt (megfigyelőrendszer és távirányítós kapuk, beléptető rendszer). Mind a recepció pultot, mind az előteret, folyosókat modernizálták, plazmaképernyő került kihelyezésre.

A **Moszkvai Magyar Kulturális Intézet** részleges rekonstrukciója előirányzata terhére elkészült az intézet központi fűtés kiviteli terve (3.686.252 Ft), így az ezen a programszámon található előirányzat teljes mértékben felhasználásra került.

A 2006 áprilisában közzétett 2072/2006. Korm.hat. értelmében az illetékes minisztereknek kell megállapodniuk a moszkvai három ingatlan (nagykövetség, kereskedelmi kirendeltség, kulturális intézet) további működésének jogi feltételeiről, elhelyezéséről.

➤ **Brüsszeli Magyar Kulturális Központ**

Az intézet hangszerjavításra nyert el a NKÖM által meghirdetett pályázaton 3.637 e Ft-ot, melynek felhasználása és elszámolása javítás valamint szállítás jogcímen 2006. évben meg is történt.

➤ **Velencei Biennálé magyar pavilonja**

Az őszi viharok miatt meghibásodott elektromos hálózat átvizsgálása és javítása, illetve a sérült szerelvények cseréje megtörtént. Az Elektro Magic Kft által végzett villanszerelési munka, valamint a helyi vállalkozó által 8.880 EUR értékben végzett felújítás kifizetése megtörtént. Elszámolásra kerültek a munka előkészítésével és átvételével kapcsolatos kiutazási költségek is. A jövő évi képzőművészeti kiállítás megrendezése előtt a pavilon belső tereinek teljes falfestése szükséges. Az erre vonatkozó vállalkozói szerződés alapján a 2006. évi beruházási előirányzat maradvány terhére a munka kivitelezése május végéig befejezhető.

2.1.4.2. Saját forrásból finanszírozott beruházások

A központi beruházási előirányzaton túlmenően az Igazgatóság saját forrásából is jelentős felhalmozás jellegű kiadásokat finanszírozott. Ezek közül a jelentősebb tételeket az alábbiakban részletezzük.

Immateriális javak vásárlására 9.956 e Ft-ot fordítottunk

Ingtatlanok vásárlására, létesítésére 17.987 e Ft került felhasználásra, ami két intézetnél Stuttgart, Tallinn pénzügyi lízinget jelent.

Járművek vásárlására 65.728 e Ft-ot használtunk fel, Brüsszel, Sepsiszentgyörgy, Delhi, Prága, Párizs, Róma, Szófia és Varsó esetében, melynek megvalósítására nagyrészt a már említett előirányzat-maradvány nyújtott fedezetet.

Gép- berendezés-felszerelés beszerzésére 71.543 e Ft-ot költöttünk. Számítástechnikai eszközök vásárlása minden intézetet valamint az Igazgatóságot is érintette. Számos intézetben (Bukarest, New York, Párizs, Brüsszel) sor került vagyoni védelmi biztonsági rendszer kiépítésére, valamint szinkrontolmács berendezés, vizuális rendszer és videó projektor beszerzésére, beépítésére. Rómában díszlámpa, valamint emléktábla és emlékmű felállítására is sor került.

2.3. Előirányzat-maradvány

2.3.1. A 2005. évi előirányzat-maradvány főbb felhasználási jogcímei:

Személyi juttatások	64.700 eFt
Munkaadókat terhelő járulékok	18.248 eFt
Dologi és egyéb folyó kiadások	296.041 eFt
Pénzeszköz átadások	31.221 eFt
Felújítás	46.759 eFt
Intézményi beruházás	<u>129.753 eFt</u>
Összesen:	586.722 eFt

2.3.2. A 2006 évi előirányzat-maradvány összetétele:

Személyi juttatások	29.999 eFt
Munkaadókat terhelő járulékok	58.614 eFt
Dologi és egyéb folyó kiadások	250.988 eFt
Pénzeszköz átadások	561 eFt
Felújítás	28.504 eFt
Intézményi beruházás	<u>73.956 eFt</u>
Összesen:	442.622 eFt

Az Igazgatóság 2006. évben képződött pénzmaradványa 442,6 m Ft, melynek részét képezi az NKA által finanszírozott Német Évad maradványa is.

Az előirányzat-maradványképzési kötelezettség a 2006. évi Költségvetési Törvényben rögzítésre került. Ennek megfelelően történtek az Igazgatóság intézkedései az intézetek irányában. Az árfolyamok kedvezőtlen alakulása miatt Igazgatóságunkat jelentős veszteség érte. E tárgyban az akkori felügyeletet ellátó tárca (Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma) írásban kereste meg a Pénzügyminisztériumot. Kedvező intézkedés azonban csak az év végén decemberben született, miszerint árfolyam-veszteség kompenzálása címén 35 m Ft támogatást kaptunk. Az intézetek által elért szakmai színvonal megtartása érdekében törekedtünk a pénzügyi feltételek biztosítására. Az elvonások, valamint a ránk rótt többletfeladatok miatt a maradványképzés tekintetében az előző évvel azonos mértéket

azonban teljesíteni nem tudtuk. Ennek bekövetkezéséről folyamatosan tájékoztattuk az érintett szakállamtitkárságokat.

A korábbi évekhez képest visszafogottabb és költségtakarékosabb gazdálkodást folytattunk. A betervezett programokat részben átütemezéssel, részben azok kifizetéseinek halasztásával igyekeztünk megvalósítani, annak érdekében, hogy elkerüljük a már előkészített programok lemondását. Az intézetek felhalmozási előirányzataira is kötelezettséget vállaltunk, azonban a műszaki és pénzügyi teljesítést, megfelelő ütemezéssel 2007. évre halasztottuk.

Az Intézetek részére, a havonta esedékes devizaellátmányok kiutalásánál rendkívül szigorú költségtakarékos módon igyekeztünk eljárni. A nagyobb rendezvényekkel kapcsolatos megállapodások, keretszerződések esetében is törekedtünk a 2007. évre történő átütemezésére. Az előzőekben leírt intézkedések következetes végrehajtásának köszönhetően tudtuk kezelni az egyébként programokkal zsúfolt utolsó negyedévet.

A felújítások, beruházások esetében, a megkötött szerződésekben a műszaki és pénzügyi teljesítést a fenti elvárásnak megfelelően ütemeztük. Az érvényben lévő kötelezettségvállalások (megállapodások, szerződések, megrendelések stb.) esetében a maradványképzési kötelezettségnek megfelelő módosításra, átütemezésre került sor.

2.2. Bevételek

A Külföldi Magyar Kulturális Intézetek Igazgatósága a költségvetési törvényben előírt bevételeit csak a külföldön működő magyar kulturális intézetei révén képes realizálni.

Az ún. kötelező bevételnek a teljesítése évről-évre nehézségekbe ütközik, hiszen az intézetek által használt ingatlanok „profil tisztítása” miatt a szabad kapacitások hasznosítása már nem olyan egyszerű.

A nemzetközi egyezmények, a fogadó országbeli jogszabályi előírások jó néhány intézet esetében nem teszik lehetővé, vagy csak nagyon korlátozottan a „bevételek szerzését”.

Ezek közé tartozik a londoni Kulturális Központ, a New York-i Kulturális Központ, a brüsszeli intézet. Az egy fő tartós külszolgálatos kiküldötttel rendelkező intézetek és a fogadó ország sajátos helyzete pl.: Kairó, Szófia szintén nem teszi lehetővé a bevétel-szerzési tevékenységet.

A nagyobb intézetekben az egyébként elengedhetetlenül szükséges felújítási munkák folytatása miatt kell számolni bevételkieséssel így pl.: Róma esetében.

A berlini Intézet esetében részben a beruházás miatt, az egyébként bérelt ingatlan felújítására a tulajdonos már nem kíván költeni, és az amúgy is túlkínálatban lévő ingatlanpiacon így bérbeadás tekintetében kevésbé vagyunk versenyképesek. A meglévő bérlők is fizetési nehézségekkel küzdenek.

3.2. Sem az Igazgatóság, sem az Intézetek nem folytatnak vállalkozási tevékenységet.

4.

Az elmúlt év a költségvetés helyzetét tekintve nem tartozott a könnyű esztendő sorába.

Önmagában az előre látható feladatok sora illetve azok megvalósítása is komoly feladat, ezen felül a soron kívüli esetek kezelését is meg kellett oldani.

Az intézethálózat működtetése során „mindig történik valami”. Ebben az évben tartós külszolgálatos munkatársak előre tervezett és nem tervezett váltása, az új kiküldöttek megfelelő szintű, hazai felkészítése mellett a sepsiszentgyörgyi fiókiroda megnyitása, a Német Évad pénzügyi-jogi, szakmai bonyolítóit többfeladatainak ellátása, és alapvetően a KMKII létszámleépítése, az intézet megszűnésével, beolvadásával, költözésével járó problémák jelentettek különös kihívást.

5. Összefoglaló – lényeges információk

Intézeteinkben a munkakörök átadás-átvétele az Igazgatóság részéről delegált kollégák személyes részvételével, átadás-átvételi jegyzőkönyv felvétele mellett történtek. Ezen eljárások minden esetben jó alkalmat kínálnak az adott intézetek mind szakmai, mind gazdasági munkájának alapos áttekintésére.

A Magyar Magic-Hungary in Focus nagyszabású rendezvénysorozat 2005. januárjában bezárult kiállítással ténylegesen „bezárta kapuit”, azonban a pénzügyi beszámoló elkészítése, több részletben – olyan ütemezésben, mint ahogy a támogatást is kapta az Igazgatóság – egész évben zajlott, a tényleges és végleges pénzügyi lezárása áthúzódott 2006. év elejére. Ugyanakkor megvalósult a Németországi Magyar Kulturális Évad 2006. évi eseménysorozata, melynek lebonyolítói feladatát, a Magyar Magichez hasonlóan, az NKÖM miniszteri értekezlet döntése értelmében Igazgatóságunk végzi.

Az Igazgatóság tevékenységének ellátása során minisztériumokkal, más háttérintézményekkel, szervezetekkel való kapcsolata is meghatározó. Elsősorban a felügyeletet ellátó NKÖM/OKM-mel, illetve azon belül a közvetlen szakmai felügyeletet biztosító Művészeti Ügyek és Nemzetközi Kapcsolatok Helyettes Államtitkárságával, majd az OKM létrejötte után a Nemzetközi Szakállamtitkársággal, valamint azok szak-főosztályaival mindennapos az együttműködése (a NKÖM-ben elsősorban a Nemzetközi Kapcsolatok Főosztályával, majd az OKM-ben a Nemzetközi Koordinációs Főosztállyal). Szoros munkakapcsolat alakult ki a Művészeti Főosztállyal, a Nemzeti és Etnikai Kisebbségek Főosztályával, a Nemzeti Évfordulók Titkárságával is, a Közgyűjteményi és Közművelődési Főosztályokkal.

A Gazdasági Helyettes Államtitkársághoz/Fejlesztési és Gazdasági Szakállamtitkársághoz tartozó területekkel hagyományosan és kölcsönösen nagyon jó munkakapcsolatban vagyunk. A beruházás és vagyonkezelés területén az intézeti beruházások és felújítások minden esetben szakszerű és korrekt együttműködés jegyében zajlanak. A Költségvetési Főosztály segítőkészségére is minden esetben számíthatunk, ugyanez mondható el a NKÖM megszűnéséig a Számviteli és Finaszírozási Főosztállyal való együttműködésünkről is. Az Igazgatóságot és az Intézeteket érintő kérdések tekintetében, minden tekintetben a szakszerű gondoskodás a jellemző a fenti szakterületek esetében.

A Nemzeti Kulturális Alapprogrammal (NKA) – intézeteink pályázatait és a Német Évad révén - folyamatos a zökkenőmentes a kapcsolattartás.

Meghatározó szerep jut a Külügyminisztériummal való együttműködésünknek, ezen belül gazdasági területen a Gazdálkodási Főosztály, a külszolgálatot teljesítő intézeti igazgatók és munkatársak ügyintézése kapcsán a Konzuli és Személyzeti Főosztály kap kiemelt szerepet.

A Magyar Államkincstár különböző területeivel - az Igazgatóság sajátos működése ellenére - nagyon jó munkakapcsolatot sikerült évek óta kialakítani.

Ebben az évben megvalósult a központosított illetményszámfejtési rendszerbe (KIR) történő csatlakozás. 2006. január 1-től Igazgatóságunk illetményszámfejtése is kötelezően a KIR rendszerben történik.